

No. 6495

**UNITED STATES OF AMERICA
and
GUATEMALA**

**Agricultural Trade Agreement. Signed at Washington, on
21 May 1962**

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 18 January 1963.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
GUATEMALA**

**Accord de commerce agricole. Signé à Washington, le 21 mai
1962**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 18 janvier 1963.

No. 6495. AGRICULTURAL TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF GUATEMALA. SIGNED AT WASHINGTON, ON 21 MAY 1962

The Government of the United States of America and the Government of Guatemala,

Recognizing the desirability of expanding trade in agricultural commodities between their two countries;

Considering an announcement by the Department of Agriculture of the Government of the United States of America on February 12, 1962 relating to the exchange of raw sugar import allocations for purchases of United States agricultural commodities and a proposal relating to this announcement submitted by the Government of Guatemala through the Embassy of Guatemala in Washington dated March 9, 1962;

Desiring to set forth the understandings reached in conversations between representatives of their two Governments and the measures which the two Governments will take individually and collectively in furthering the expansion of trade in such commodities;

Have agreed as follows :

Article I

1. The Government of the United States of America will authorize the importation into the United States of America of 5,000 short tons of raw non-quota sugar from Guatemala during the period from the date of entry into force of this agreement through June 30, 1962. The Government of Guatemala assures the Government of the United States of America that this quantity of raw sugar is available for shipment to the United States of America and will make necessary arrangements for its delivery to continental ports of the United States of America on or before June 30, 1962.

2. The Government of Guatemala will purchase, or cause to be purchased, 12,500 metric tons of United States yellow corn through normal trade channels within the United States of America for importation by Guatemala during the period January 1, 1962 through December 31, 1962.

3. The 12,500 metric tons of yellow corn specified in paragraph 2 above and any increase in such quantity that may be made pursuant to Article II of this

¹ Came into force on 21 May 1962, upon signature, in accordance with article V.

Agreement shall be in addition to any corn exported to Guatemala from the United States of America under Section 303 of Public Law 480 (barter for strategic materials), the Commodity Credit Corporation's credit sales program or other program involving the financing of the purchase of such commodity by the Government of the United States of America.

4. The Government of Guatemala assures the Government of the United States of America that the purchase and importation of yellow corn purchased by Guatemala, pursuant to paragraph 2 above will not reduce its normal imports from neighboring countries during the United States Government fiscal years ending June 30, 1962 and June 30, 1963.

5. Guatemala will not export corn and corn products in the United States Government fiscal years ending June 30, 1962 and June 30, 1963 in excess of trade normally carried on with neighboring countries.

6. The yellow corn imported by Guatemala pursuant to this agreement will be consumed in Guatemala.

Article II

If the Government of the United States of America should authorize importation of raw non-quota sugar from Guatemala during the period from the date of entry into force of this Agreement through June 30, 1962, in addition to the 5,000 short tons stipulated in Article I of this agreement, the Government of Guatemala will purchase, or cause to be purchased, additional yellow corn from the United States of America for consumption in Guatemala from January 1, 1962 through December 31, 1962 at the rate of 2,500 metric tons of yellow corn for each 1,000 short ton increase in raw sugar import authorization.

Article III

The Government of Guatemala will furnish, upon request of the United States of America, information on the progress of the program, particularly with respect to the purchase and arrival of the corn and information relating to exports of the same or like commodities.

Article IV

The two Governments will, upon request of either of them, consult regarding any matter relating to the application of this agreement or to the operation of arrangements entered into pursuant to this agreement.

Article V

This agreement shall enter into force upon signature.

IN WITNESS WHEREOF, the respective representatives, duly authorized for the purpose, have signed the present agreement.

DONE in duplicate at Washington, in the English and Spanish languages, this 21 day of May, 1962.

For the Government of the United States of America :

G. Griffith JOHNSON

For the Government of Guatemala :

A. A. RIVERA
